

**Совет Безопасности**

Distr.: General
17 March 2008
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о событиях
в Гвинее-Бисау и о деятельности Отделения
Организации Объединенных Наций по поддержке
миростроительства в этой стране**

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 14 резолюции 1233 (1999) Совета Безопасности, в котором Совет просил меня регулярно информировать его о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (ЮНОГБИС). Впоследствии, в пункте 11 своей резолюции 1580 (2004), Совет просил меня каждые три месяца представлять ему письменный доклад.
2. Основное внимание в настоящем докладе уделяется событиям, происшедшим со времени представления моего предыдущего доклада от 6 декабря 2007 года (S/2007/715); в нем содержится, в частности, подробная информация о ходе мобилизации различных ресурсов правительством.

II. Политические события

3. Во время первой очередной сессии парламента, состоявшейся 19 ноября — 19 декабря 2007 года, Национальное собрание утвердило правительственную программу и бюджеты на 2007 и 2008 годы. Это решение Собрания еще больше повысило политическую законность правительства премьер-министра Мартинью Ндафы Каби и развеяло сомнения относительно жизнеспособности правительства, которое было сформировано на основе Пакта о политической стабильности и стабильности правительства, подписанного тремя политическими партиями 12 марта 2007 года. Однако 29 февраля 2008 года Председатель Африканской партии независимости Гвинеи и Кабо-Верде (ПАИГК) Карлуш Гомеш-младший заявил о том, что его партия утратила веру в способность премьер-министра обеспечивать внутривнутриполитическую дисциплину.
4. 13 декабря 2007 года Национальное собрание единогласно утвердило законопроект об амнистии тех, кто был причастен к «преступлениям и правонарушениям, мотивированным военно-политическими соображениями» и совершенными в целях нарушения против безопасности государства в период до



6 октября 2004 года. Этот законопроект был представлен на рассмотрение парламентской постоянной специальной комиссии по правам человека и юридическим и конституционным вопросам. Ожидается, что комиссия представит свое заключение Национальному собранию на второй очередной сессии, запланированной на 28 февраля — 26 марта 2008 года. Хотя в законопроекте предлагается предоставить амнистию всем тем, кто принимал участие в военно-политических акциях, в ней не исключается возможность предъявления гражданских исков в будущем и предусматривается выплата компенсации потерпевшим и членам их семей. В контексте резолюции 1580 (2004) Совета Безопасности ЮНОГБИС обсудило с властями проблему обеспечения справедливости и борьбы с безнаказанностью и организовало для парламентариев практическую подготовку с целью помочь им проанализировать законопроект об амнистии. Сторонники закона об амнистии, в том числе президент Жоау Бернарду Виейра и начальник Генерального штаба, заявили, что закон будет способствовать примирению и создаст условия для запланированной реформы сектора безопасности. С другой стороны, организации гражданского общества, признав, что закон может ускорить процесс национального примирения, заявили, что гражданское общество должно было более активно привлекаться к обсуждению законопроекта и что в нем не были в достаточной степени учтены вопросы, касающиеся установления истины и восстановления справедливости.

5. 26 января 2008 года Председатель Верховного суда Мария ду Сеу Монтейру была подавляющим большинством голосов переизбрана на этот пост коллегией выборщиков равного с ней статуса, состоявшей из девяти судей Верховного суда. Верховный суд обладает наивысшими полномочиями на решение конституционных, административных и правовых вопросов. Он играет ключевую роль в урегулировании споров, связанных с выборами, и является судом высшей инстанции в тех случаях, когда оспариваются результаты выборов, объявляемые Национальной избирательной комиссией. В ходе выборов возник спор относительно толкования двух законоположений, одно из которых предусматривает ограничение состава коллегии выборщиков, а другое (более недавний закон 2002 года) предусматривает расширение коллегии выборщиков до примерно 100 судей из различных судебных органов. Главный соперник г-жи Монтейру д-р Эмилиу Каффт Кошта, один из судей Верховного суда, бойкотировал выборы. Поданный им протест в Избирательную комиссию был отклонен. Критики заявили, что в ходе выборов были серьезно нарушены принципы законности, и пожаловались на то, что в этот процесс вмешались политики.

6. В соответствии с рекомендациями миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов, которая побывала в Гвинее-Бисау в конце 2007 года, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) завершила подготовку проекта документа, в котором предусматривается оказание помощи в избирательный период 2008–2010 годов, включая выборы в законодательные органы в 2008 году и президентские выборы, запланированные на 2010 год. ПРООН и правительство обсуждают также бюджет избирательной кампании и методологию регистрации избирателей. ПРООН предложила утвердить бюджет в объеме 4,7 млн. долл. США для выборов в законодательные органы. Помощь Организации Объединенных Наций в проведении выборов будет поступать из многостороннего донорского фонда, находящегося в ведении ПРООН. На данный момент было гарантировано по-

ступление 1,2 млн. долл. США: 887 000 долл. США от Европейской комиссии и 272 500 долл. США от ПРООН. Проект ПРООН предусматривает выдачу избирателям биометрических идентификационных карточек, которые использовались в ходе недавних выборов в Демократической Республике Конго и Того и позволяют повысить техническую эффективность, сократить средне- и долгосрочные расходы и повысить точность списка избирателей, что способствует укреплению доверия к этой системе. Бюджет ПРООН не включает в себя суммы, причитающиеся национальным и региональным избирательным комиссиям, которые накопились после прошлых выборов и оцениваются в 1,7 млн. долл. США. В нынешней бюджетной смете не учитываются также расходы в размере 2 млн. долл. США на регистрацию избирателей в мигрантских общинах и выплату окладов правительственным должностным лицам, занимающимся проведением выборов. Власти пока не установили даты проведения выборов в законодательные органы.

7. Начальник Генерального штаба генерал Тагме На Вайе в своем заявлении, транслировавшемся в конце января, пригрозил политикам арестом в том случае, если они откажутся признать результаты предстоящих выборов. Это выступление было охарактеризовано как неуместное Национальным движением гражданских обществ за мир, демократию и развитие. Движение настоятельно призвало военных не вмешиваться в политические и юридические дела и обратилось также к международному сообществу с просьбой продолжать внимательно следить за развитием политических и социальных событий в стране.

8. После консультаций с Партией за социальное обновление (ПСО) правительство объявило 12 января о частичной перестановке в кабинете, затронувшей четыре должности, три из которых занимались лицами, назначенными ПСО. ПАИГК и Объединенная социал-демократическая партия (ОСДП) предложили не вносить никаких новых изменений, которые затронули бы должности, занимаемые их членами. Между тем Верховный суд принял 15 февраля решение, в котором было подтверждено, что Кумба Яла является победителем оспаривавшихся выборов руководства ПСО, состоявшихся в августе 2007 года. Что касается ПАИГК, то она проведет свой конгресс 3–6 апреля, и на нем, в частности, будет выбрано ее руководство.

9. Программа проведения всеохватывающего диалога, возглавляемая Национальным научно-исследовательским институтом и организацией «Интерпис — голос мира», приступила в феврале 2008 года к изучению коренных причин конфликта путем проведения консультаций с широкими слоями населения в 38 районах. В феврале в городах Габу, Кинхамел, Канчунго и Буба было проведено четыре совещания, в каждом из которых приняло участие примерно 50–60 человек и которые были посвящены вопросам, представляющим особый интерес для участников. Это всеохватывающее исследование, цель которого заключается в том, чтобы ознакомиться с мнениями населения по местным и национальным вопросам, будет проводиться в течение всего года. Были выявлены такие хронические проблемы, как общая слабость или отсутствие государственных структур; проживание в одном месте представителей христианской, мусульманской и анимистической религий; проживание в одном месте жителей Гвинеи-Бисау и иммигрантов; использование этнических мотивов в качестве стратегии для приобретения власти; отсутствие безопасности как один из факторов, серьезно препятствующих экономической деятельности; и нерациона-

нальное использование природных ресурсов как одна из причин обостряющейся нищеты.

10. В рамках программы развития навыков парламентариев, которая финансируется Фондом демократии Организации Объединенных Наций и координируется ПРООН, Нидерландская организация содействия развитию (НОСР) и ЮНОГБИС организовали 14–18 января 2008 года для 15 парламентариев, в том числе 2 женщин, обучение навыкам урегулирования конфликтов. Кроме того, 7–11 января НОСР провела семинар по вопросам развития навыков руководства, в котором приняли участие 14 парламентариев. 19 февраля НОСР помогла также Национальному собранию провести семинар по вопросам обмена информацией между парламентариями и другими заинтересованными сторонами. В нем приняли участие 15 парламентариев, 15 представителей гражданского общества, 15 работников печати и 15 представителей частного сектора. На другом семинаре, финансирувавшемся Фондом демократии Организации Объединенных Наций и проведенном 26 февраля, были обсуждены пункты повестки дня парламентской сессии, включая такие вопросы, как налогообложение, местные органы управления и проблема калечения женских гениталий.

11. 11–16 февраля 2008 года НОСР и ЮНОГБИС провели также финансируемый правительством Нидерландов семинар во вопросам урегулирования конфликтов, в котором приняли участие 11 старших политических и военных консультантов, направленных для участия в семинаре канцеляриями президента и премьер-министра, руководителями парламентских партий ПАИГК, ПСО и ОСДП и начальником Генерального штаба. Цель семинара заключалась в обучении участников навыкам анализа конфликтов; укреплении взаимного доверия и поощрении необходимой взаимозависимости и сотрудничества; и пропаганде принципов и практики ведения переговоров.

12. ЮНОГБИС продолжает поддерживать проект, который осуществляется под руководством Западноафриканской сети миростроительства в рамках его Программы расширения участия женщин в миростроительстве и предусматривает распространение информации о резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности. 18 и 19 декабря 2007 года для 30 участников был организован семинар на эту тему, который транслировался по национальному радио. На семинаре была подчеркнута необходимость расширения участия женщин в основных национальных политических процессах, таких, как национальное примирение, выборы, укрепление мира и социально-экономическое восстановление. Участники семинара подготовили два плана действий, которые предусматривают повышение роли женщин в процессе примирения в рамках вооруженных сил и создание женской группы для побуждения национальных властей к тому, чтобы они взяли на вооружение и стали применять положения резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности.

III. Экономические и социальные аспекты

13. За рассматриваемый период социально-экономическое положение оставалось тяжелым, но устойчивым. 28 января 2008 года Международный валютный фонд (МВФ) и правительство Гвинеи-Бисау заключили рассчитанную на два этапа одногодичную договоренность об оказании чрезвычайной помощи в постконфликтный период на сумму 5,6 млн. долл. США. В рамках этой програм-

мы на 2008 год будут приниматься, в частности, меры по укреплению потенциала в области управления государственными доходами и расходами. В случае успешного осуществления этой программы может быть заключена договоренность о выделении средств из Фонда для борьбы с нищетой и обеспечения роста и в конечном счете предоставлена помощь для облегчения задолженности по линии программы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и Инициативы по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе. Исполнительный совет МВФ также оказал Гвинее-Бисау временную помощь в облегчении задолженности, благодаря которой сумма обслуживания задолженности была сокращена на 50 процентов. 29 января Всемирный банк в ретроактивном порядке оказал аналогичную помощь в целях временного облегчения задолженности в рамках механизма, который прекратил действовать 15 декабря 2007 года. Всемирный банк занимается в настоящее время разработкой временной стратегии по оказанию Гвинее-Бисау помощи в осуществлении документа о стратегии сокращения масштабов нищеты. Также в январе Всемирный банк предоставил три генератора общей мощностью 2,5 мегаватт в порядке предварительного удовлетворения просьбы правительства об оказании помощи в связи с критическим дефицитом электроэнергии в стране.

14. Финансовое положение по-прежнему вызывает беспокойство, несмотря на прогресс, достигнутый в осуществлении минимальной правительственной программы по восстановлению фискальной стабильности, которая была принята в мае 2007 года. Были отменены предоставленные в 2006 году многочисленные налоговые скидки и льготы, из-за которых правительственные доходы в 2007 году сократились на 22 процента, и был достигнут прогресс в сборе доходов. Однако правительственный фонд заработной платы по-прежнему превышает сумму доходов, и неспособность правительства своевременно выплачивать заработную плату в условиях роста цен остается одним из главных источников социальной напряженности. 11 января 2008 года Европейская комиссия и правительство подписали соглашения, в соответствии с которыми в 2008 году будет предоставлено 5,9 млн. евро в качестве бюджетной поддержки и 800 000 евро для проведения выборов в законодательные органы. Португалия выделила 2 млн. евро на бюджетную поддержку. В соответствии с договоренностью, подписанной между Китаем и Гвинеей-Бисау в ноябре 2006 года, правительства обеих стран подписали 20 февраля 2008 года контракт на строительство здания для правительственного секретариата. Кроме того, Китай соорудит военный госпиталь на 150 коек.

15. По данным последнего обследования ситуации с продовольствием, примерно 14 процентов сельских семей либо слабо обеспечены продовольствием, либо испытывают в нем острую потребность. Ожидается, что этот показатель возрастет после наступления «голодного» периода с июня по октябрь. В январе 2008 года правительство подписало план действий по осуществлению страновой программы на 2008–2012 годы с ПРООН, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и двухгодичный план работы на 2008–2010 годы со Всемирной организацией здравоохранения. Эти соглашения будут осуществляться по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, которая была согласована с властями в 2007 году. ЮНИСЕФ и Мировая продовольственная программа

подписали с правительством меморандум о понимании, предусматривающий создание школьных столовых, что поможет улучшить условия для обучения детей. Забастовки в секторах здравоохранения и образования из-за непогашения задолженности по выплате окладов и договорных проблем, а также сохраняющаяся институциональная нестабильность в министерстве образования могут поставить под угрозу срыва проведение нынешнего школьного года и осуществление программ Организации Объединенных Наций в социальных секторах. Условия жизни в столице ухудшились ввиду крайнего дефицита воды, который продолжается уже несколько месяцев. Одновременно практически полностью прекратилась и так слабая, как правило, подача электричества, что отразилось на водоснабжении. Хотя были установлены три генератора, предоставленные Всемирным банком, никаких существенных улучшений не произошло, поскольку сломался единственный исправный генератор компании по электроснабжению.

16. Страновая группа Организации Объединенных Наций приступает к осуществлению первой объединенной программы по СПИДу в Гвинее-Бисау и оказывает этой стране помощь в использовании субсидии в размере 44 млн. долл. США, предоставленной Глобальным фондом. Страновая группа будет продолжать предпринимать усилия по укреплению системы снабжения антиретровирусными лекарствами и другими медицинскими принадлежностями для борьбы со СПИДом. Мероприятия, связанные с переписью жилищного фонда, проводятся, как это и планировалось, с помощью ЮНФПА и ПРООН. В декабре было проведено первоначальное обследование, и окончательную перепись планируется провести в июне 2008 года; при осуществлении этого проекта уже образовался дефицит в размере 1,5 млн. долл. США, который должен быть покрыт.

17. После того как 11 декабря 2007 года Совет Безопасности принял решение поддержать включение вопроса о Гвинее-Бисау в повестку дня Комиссии по миростроительству, Организационный комитет Комиссии по миростроительству провел 19 декабря в Нью-Йорке заседание и постановил включить вопрос о Гвинее-Бисау в свою повестку дня и создать под председательством Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций группу для проведения заседаний, конкретно посвященных Гвинее-Бисау. 22–28 января 2008 года миссия Комиссии по миростроительству, возглавлявшаяся послом Марией Виотти (Бразилия) в качестве председателя группы по Гвинее-Бисау, посетила эту страну с целью обсудить с правительством, национальными заинтересованными сторонами и международными партнерами приоритетные направления помощи, которые должны быть включены в стратегические рамки миростроительства для этой страны. Миссия рассмотрела также сроки подготовки рамок и создания национального руководящего комитета. 20 февраля на втором официальном заседании структуры по Гвинее-Бисау в Нью-Йорке премьер-министр рассказал о приоритетных задачах его страны в области миростроительства и о трудностях, с которыми она сталкивается. К числу этих задач относятся реформа системы государственного управления, укрепление законности и реформа сектора безопасности, поощрение профессионально-технического обучения и занятости молодежи и оказание поддержки уязвимым группам населения.

18. Премьер-министр Каби представил также Комиссии по миростроительству ряд предлагаемых проектов с быстрой отдачей в таких областях, как здравоохранение, энергетика, подготовка к предстоящим выборам в законодательные органы и улучшение положения молодежи с уделением особого внимания ее трудоустройству. Эти проекты с быстрой отдачей в настоящее время рассматриваются Комиссией с прицелом на их осуществление к концу марта 2008 года. Они будут претворяться в жизнь одновременно с мероприятиями, которые запланировали совместно провести правительство и Комиссия и по итогам которых будут разработаны всеобъемлющие стратегические рамки миростроительства для Гвинеи-Бисау; ожидается, что рамки будут подготовлены к июню 2008 года. Стратегические рамки для Гвинеи-Бисау будут опираться на приоритеты, уже определенные в существующих ключевых национальных рамочных документах, таких, как документ о стратегии сокращения масштабов нищеты, стратегический план в секторе безопасности и Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. В конце заседания группа по Гвинеи-Бисау согласилась рекомендовать Генеральному секретарю объявить Гвинею-Бисау правомочной для получения помощи из Фонда миростроительства. 11 марта 2008 года я направил Председателю Комиссии по миростроительству письмо, в котором я сообщил ему о своем решении объявить Гвинею-Бисау правомочной для получения финансовой помощи из Фонда миростроительства.

19. Ожидается, что в начале апреля 2008 года Гвинею-Бисау посетит вторая делегация высокого уровня из Комиссии по миростроительству. Цели этой миссии включают проведение дальнейших консультаций с правительством и национальными заинтересованными сторонами и поездки в регионы и провинции Гвинеи-Бисау для того, чтобы на личном опыте ознакомиться с положением в стране и текущей деятельностью и проблемами в области миростроительства. Кроме того, правительство и Комиссия по миростроительству подготовят такой правительственный приоритетный план, который будет вписываться в общие стратегические рамки миростроительства.

IV. Военные аспекты и аспекты безопасности

20. Программа реформ в секторе безопасности была официально представлена на церемонии, состоявшейся 23 января 2008 года в Национальном собрании. В своей речи начальник Генерального штаба, выступив в поддержку реорганизации и модернизации вооруженных сил, предупредил в то же время, что реформы не должны приводить к обнищанию тех, ради кого они проводятся, поскольку тогда такими лицами будет легче манипулировать. 22 января между Европейской комиссией и правительством было подписано финансовое соглашение об осуществлении проекта реформ в секторе безопасности/разоружения, демобилизации и реинтеграции стоимостью 7,7 млн. евро. В декабре 2007 года и январе 2008 года во всех районах страны была проведена крупная информационно-просветительская кампания, посвященная реформам в секторе безопасности. В этих мероприятиях приняли участие, в частности, члены Технического координационного комитета по реформам в секторе безопасности, а также представители комиссии вооруженных сил по примирению, гражданского общества и ЮНОГБИС. В середине февраля началось проведение независимой переписи военнослужащих, находящихся на действительной службе в воору-

женных силах, — переписи, которая финансируется ПРООН и которая должна быть завершена, как ожидается, к концу марта. Эта информация будет иметь принципиально важное значение для определения точной численности военнослужащих. Три эксперта, услуги которых в соответствии с Актом о стабильности финансируются Европейской комиссией по линии проекта реформ в секторе безопасности в Гвинее-Бисау, оказывают консультативные услуги министерству обороны.

21. 19 декабря 2007 года правительства Гвинеи-Бисау и Португалии совместно провели в Лиссабоне Международную конференцию по борьбе с оборотом наркотиков в целях мобилизации 19 млн. долл. США на осуществление программы по борьбе с наркотиками, разработанной правительством Гвинеи-Бисау с помощью Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и при содействии ЮНОГБИС. На конференции было собрано 6,7 млн. долл. США, что позволит провести запланированные на 2008 год чрезвычайные мероприятия. 22 января 2008 года ЮНОГБИС организовало инструктаж и последующее заседание в Бисау, в котором приняли участие представители правительства, международные партнеры и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. На заседании было решено, что министр юстиции и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в срочном порядке определяют эффективные стратегические рамки для осуществления программы по борьбе с наркотиками. На совещании, организованном Европейской комиссией 28 января в Брюсселе, были обсуждены вопросы, касающиеся взаимодействия и оперативного сотрудничества при осуществлении мероприятий, запланированных в рамках программы по борьбе с наркотиками, и мероприятий, уже проводимых по линии реформы сектора безопасности и судебной системы. В рамках проекта правительства/ПРООН/Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и инициативы правительства Бразилии/Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности шесть сотрудников, отобранных из состава судебной полиции Гвинеи-Бисау, Интерпола и полиции по охране общественного порядка, отправились в Бразилию для прохождения шестимесячного учебного курса, организованного федеральной полицией Бразилии. Эксперты судебной полиции, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и ЮНОГБИС посетили ряд объектов в Бисау и окружающих районах в целях выявления подходящих помещений для временного центра содержания под стражей. В дополнение к одному старшему советнику и одному старшему специальному советнику, направленным в Бисау в ноябре 2007 года, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности назначит к марту 2008 года руководителя проекта, который будет координировать расширяющуюся деятельность Управления в Гвинее-Бисау.

22. Между тем 25 февраля 2008 года Испания и Гвинея-Бисау подписали соглашение о совместном осуществлении воздушного и морского патрулирования вдоль морских границ Гвинеи-Бисау в целях борьбы с торговлей людьми.

23. 19 и 21 декабря 2007 года Национальный институт научных и практических исследований в области образования оказал помощь в проведении семинаров для гражданского общества и военных в целях повышения их информированности о вопросах, касающихся стрелкового оружия и легких вооружений, и ознакомления с их мнениями относительно возможных способов сбора ору-

жия. Эта деятельность осуществлялась в рамках плана работы Национальной комиссии по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений. 21–25 января 2008 года миссия Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций совершила поездку в Гвинею-Бисау в целях оценки прогресса, достигнутого Комиссией в разработке плана действий, включающего экспериментальный проект. Национальные неправительственные организации, связанные с Западноафриканской сетью по контролю за стрелковым оружием, также поддерживают деятельность по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений.

24. В январе 2008 года власти арестовали в Бисау двух мавританцев, разыскивавшихся мавританскими властями по обвинению в убийстве четырех французских граждан в Мавритании. Эти лица, заявившие, что они являются членами «Аль-Каиды», были впоследствии выданы Мавритании. После этого инцидента правительство выразило серьезную обеспокоенность по поводу возрождающейся угрозы терроризма в стране. 22 февраля мой Представитель встретился с Председателем Контртеррористического комитета, чтобы поделиться с ним обеспокоенностью правительства по поводу этой проблемы.

V. Аспекты прав человека

25. Сотрудники ЮНОГБИС по правам человека отметили, что серьезная нехватка воды в стране особенно тяжело отразилась на заключенных, которые содержатся в ужасных условиях и страдают от дефицита продуктов питания, плохих санитарных условий и нарушений положений, касающихся предварительного заключения. 7–16 января 2008 года Международная федерация по правам человека направила в Гвинею-Бисау группу для рассмотрения сообщений об ухудшении положения в области прав человека и ограничении свободы печати, особенно в том, что касается публикации информации о наркотиках. Это было сделано после получения сообщений о том, что журналисты получают в свой адрес угрозы за публикацию материалов, разоблачающих наркобизнес в стране.

VI. Замечания и рекомендации

26. Правительство Гвинеи-Бисау достигло новых успехов в привлечении международного сообщества к своей деятельности, направленной на безотлагательное проведение реформ, необходимых для стабилизации политической и экономической обстановки и улучшения тем самым условий жизни ее граждан. Я приветствую в этой связи включение вопроса о Гвинее-Бисау в повестку дня Комиссии по миростроительству и подписание с МВФ договоренности об осуществлении программы по оказанию чрезвычайной помощи в постконфликтный период. Оба этих события свидетельствуют об усилении приверженности международного сообщества делу миростроительства в Гвинее-Бисау.

27. Я с удовлетворением отмечаю успехи, достигнутые за период после включения 19 декабря 2007 года вопроса об этой стране в повестку дня Комиссии. Эти успехи являются результатом многомесячной энергичной и самоотверженной работы, проделанной правительством Гвинеи-Бисау в тесном со-

трудничестве с его партнерами, включая, в частности, систему Организации Объединенных Наций, Европейский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Сообщество португалоговорящих стран. Привлечение Комиссии к такой деятельности позволит оказать Гвинеи-Бисау существенную помощь в постконфликтном восстановлении и укреплении мира. Теперь, когда было объявлено о правомочности Гвинеи-Бисау на получение финансовой помощи из Фонда миростроительства, я настоятельно призываю правительство и его партнеров активно продвинуть вперед этот процесс, особенно в том, что касается создания национального руководящего комитета и осуществления проектов с быстрой отдачей. Я выражаю признательность всем партнерам, которые проявили свою заинтересованность и готовность работать с этой страной в целях стабилизации обстановки, и призываю международное сообщество в целом продолжать оказывать все более широкую поддержку усилиям Гвинеи-Бисау по решению многочисленных стоящих перед ней задач в области миростроительства.

28. Важно обеспечить координацию различных инициатив по оказанию помощи этой стране, с тем чтобы гарантировать максимально эффективное использование ограниченных ресурсов. Для того чтобы ресурсы использовались эффективно и результативно для достижения поставленных целей, необходимо, следовательно, рассмотреть вопрос о совместном осуществлении этого процесса и координации усилий между правительством и донорами. Я поручил моему Представителю предпринять совместно со страновой группой Организации Объединенных Наций все усилия для обеспечения необходимого взаимодействия в этом отношении. Также необходимо, чтобы стратегические рамки миростроительства находились под контролем властей страны. Я настоятельно призываю в этой связи Управление по поддержке миростроительства обеспечить, чтобы при разработке стратегических рамок проводились широкие консультации со всеми заинтересованными сторонами, включая гражданское общество.

29. Как отмечается в моем последнем докладе Совету, выборы в законодательные органы в 2008 году станут значимым мерилом того, как в стране обстоят дела с демократическим управлением. Я призываю власти договориться о дате выборов в качестве первого шага на пути к созданию обстановки доверия и укреплению уверенности в этом процессе. Я настоятельно призываю международное сообщество предоставить ресурсы для выборов, в том числе ресурсы для погашения задолженности, образовавшейся после проведения предыдущих демократических выборов. Я предложил Организации Объединенных Наций продолжать оказывать необходимую техническую помощь в подготовке к выборам.

30. Я хотел бы также выразить властям признательность за то, что они приступили к реформе сектора безопасности, которая представляет собой один из ключевых и приоритетных элементов более широкой программы правительства по реформированию системы государственного управления. Это долгосрочный и сложный процесс, который потребует сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами, включая партнеров по международному сотрудничеству. Эти реформы представляют собой крайне важный структурный процесс, от успешной реализации которого будет зависеть осуществление государством его стратегии сокращения масштабов нищеты.

31. Кроме того, проведение всеобъемлющих и эффективных реформ в секторе безопасности в Гвинее-Бисау создаст долгосрочную основу для осуществления согласованной стратегии по борьбе с оборотом наркотиков в стране. Я призываю в этой связи международное сообщество оказывать более эффективную помощь сотрудникам правоохранительных органов и системы уголовного правосудия Гвинее-Бисау и организовывать для них соответствующую учебную подготовку в более широком контексте реформы сектора безопасности и борьбы с организованной преступностью, торговлей наркотиками и терроризмом. Я выражаю признательность правительству и международным партнерам за успешную организацию в декабре 2007 года в Лиссабоне Международной конференции по борьбе с оборотом наркотиков в Гвинее-Бисау. Я настоятельно призываю правительство и международных партнеров объединить усилия для организации эффективной деятельности по итогам Лиссабонской конференции, особенно мероприятий, направленных на мобилизацию дополнительных ресурсов для всеобъемлющего осуществления оперативного плана. Я считаю также, что национальная деятельность по борьбе с наркотиками в Гвинее-Бисау должна осуществляться в субрегиональном контексте, и ожидаю того, что будут достигнуты положительные результаты на запланированной ЭКОВАС региональной конференции по борьбе с оборотом наркотиков в Западной Африке.

32. Хотя Гвинея-Бисау добилась значительного прогресса за рассматриваемый период, предстоит еще многое сделать для того, чтобы придать процессу реформ необратимый характер. Успех этого процесса будет зависеть не только от дальнейшего сотрудничества между правительством и его партнерами, но и — в первую очередь — от проявления народом Гвинее-Бисау решимости отказаться от узких личных или партийных амбиций в пользу национальных интересов.

33. В заключение я хотел бы дать высокую оценку персоналу ЮНОГБИС, действующему под руководством моего Представителя Шолы Оморегие, а также персоналу всей страновой группы Организации Объединенных Наций за ту важную работу, которую они продолжают выполнять в Гвинее-Бисау, зачастую в трудных условиях.